

64000

PL INSTRUKCJA OBSŁUGI	2
EN OPERATING MANUAL	3
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ОБСЛУЖИВАНИЮ	4
UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ	5
CZ NÁVOD NA OBSLUHU	6
RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE	7
LV APKALPOŠANAS INSTRUKCIJA	8

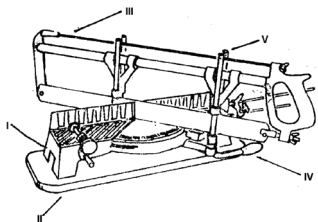
LT NAUDOJIMO INSTRUKCIJA	9
HU HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ	10
EE KASUTUSJUHEND	11
BG ИНСТРУКЦИЯ ЗА ЕКСПЛОАТАЦИЯ	12
SK NÁVOD NA OBSLUHU	13
DE BEDIENUNGSANLEITUNG	14
HR UPUTE ZA UPORABU	15
BS UPUTSTVO ZA UPOTREBU	16
SL NAVODILA ZA UPORABO	17



PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ Z NINIEJSZĄ INSTRUKCJĄ. Podczas czyszczenia przestrzegaj ogólnych przepisów BHP. Zachowaj instrukcję do ewentualnego przyszłego wykorzystania.



OSTRZEŻENIE! Należy przeczytać wszystkie ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa użytkowania oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa użytkowania



I. Stoł piły – jednoczęściowy element wykonany jako odlew ciśnieniowy, pokryty lakierem młotkowym. Podziałka pozwala na pożądane ustawienie brzeszczotu piły i wykonanie cięcia pod odpowiednim kątem.

II. Podstawa piły – płyta drewnopodobna.

III. Rama piły – z wymiennym brzeszczotem. Normalnie piły są dostarczane z brzeszczotem uniwersalnym. Istnieje możliwość zamocowania brzeszczotów specjalnych, dla drewna i metali lekkich, tworzywa oraz stali.

IV. Regulacja głębokości cięcia – za pomocą wskazanego pokrętkła można ustawić pożądaną głębokość cięcia.

V. Prowadnice pionowe – cztery prowadnice zapewniają dokładne i pewne prowadzenie brzeszczotu piły.

MONTAŻ

1. Wyjąć elementy piły z opakowania, sprawdzić kompletność zestawu.
2. Zamocować płytę drewnopodobną do stołu piły, za pomocą dostarczonych śrub.
3. Zamocować zespół prowadnic pionowych wraz z ramą obrotową do podstawy piły. Zabezpieczyć przed wysuwem czop obrotowy ramy, za pomocą 2 dłuższych śrub z łbem okrągłym i sześciokątem wewnętrznym.
4. Rozkręcić ramę brzeszczotu, odkręcając nakrętki motylkowe. Wsunąć rurowy element ramy brzeszczotu w plastikowe tuleje zespołu prowadnic pionowych i zmontować ramę brzeszczotu, pamiętając o obróceniu brzeszczotu zębatą stroną ku dołowi.
5. Dokręcić do stołu piły elementy służące do ustalenia położenia przecinanego materiału.
6. Zaleca się zamocować zmontowaną piłę kątową do stabilnej, poziomej powierzchni (stołu, stołu warsztatowego lub tym podobnego sprzętu).

UWAGA: W opakowaniu może znajdować się piła częściowo zmontowana u producenta. Wówczas należy opuścić czynności już wykonane, koncentrując się na pozostałych.

UŻYTKOWANIE

Przed położeniem przewidzianego do przecięcia materiału na stole piły, należy przesunąć ku górze ramę z brzeszczotem, na prowadnicach pionowych, na poziom umożliwiający położenie materiału na podstawie.

Po położeniu materiału na stole należy bezwzględnie unieruchomić go, za pomocą przewidzianych do tego elementów ustalających.

Ustawić ramę piły w odpowiednim położeniu kątowym, w płaszczyźnie poziomej poprzez obrót ramy obrotowej względem stołu piły, w płaszczyźnie pionowej poprzez obrót prowadnic pionowych względem ramy obrotowej. Piła jest gotowa do cięcia materiału.



ZASADY BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA PIŁY KĄTOWEJ

Przed przystąpieniem do cięcia należy:

1. Sprawdzić napięcie brzeszczotu piły oraz pewność jej usytuowania na podłożu.
2. Sprawdzić pewność zabezpieczenia czopa ramy obrotowej przez wysuwem ze stołu piły.
3. Sprawdzić ogólnie wzrokowo stan techniczny elementów piły, czy nie ma braków lub ewidentnych śladów uszkodzeń.
4. Pewnie zamocować materiał przecinany, wykorzystując do tego elementy służące do ustalenia położenia materiału na stole piły.

Cięcie wykonywać równomiernym ruchem posuwisto zwrotnym, unikając szarpań oraz wyginania brzeszczotu w kierunku bocznym, w stosunku do płaszczyzny ramy brzeszczotu.

PRODUCENT:

PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywilka 34
03-228 Warszawa, Polska



Niniejsza instrukcja jest chroniona prawem autorskim. Kopiowanie / powielanie jej bez pisemnej zgody firmy Profix Sp. z o.o. jest zabronione.

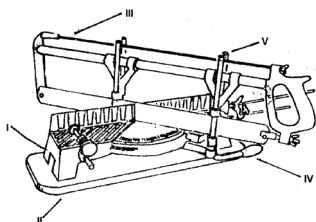


PLEASE READ THIS MANUAL BEFORE YOU START OPERATING THE DEVICE.

Keep the manual for future use.



WARNING! Read all safety warnings marked with the symbol  and safety tips.



I. Saw table: a one-piece, pressure-cast element coated with hammer paint. Scale to set the blade and cut at the desired angle.

II. Saw base: imitation wood.

III. Saw frame: interchangeable blade. Saws are delivered with a universal blade as standard. Optionally, special-purpose blades may be installed such as wood and light metal, plastic, and steel blades.

IV. Cutting depth regulation: the desired depth can be set with a knob.

V. Vertical guides: four guides for precise and stable blade guidance.

INSTALLATION

1. Remove saw pieces from the package and check whether all elements were delivered.
2. Fix the wood imitation board to the saw table with included bolts.
3. Fix the vertical guidance system with the swivel frame to the saw base. Secure the frame pivot with two longer round head Allen bolts.
4. Disassemble the blade frame by unscrewing the butterfly nuts. Slide the frame pipe into plastic sleeves in vertical guides and assembly blade frame with the blade teeth down.
5. Secure elements for stabilising the position of the workpiece to the saw table.
6. It is recommended to secure the saw to a stable, horizontal surface (table, workshop table, or similar).

NOTE: The saw may be partially assembled by the manufacturer. Skip the steps performed by the manufacturer and focus on the remaining activities.

USE

Before putting the workpiece on the saw table, move the blade frame up along the vertical guides so that the workpiece can be put below it.

With the workpiece on the table, stabilise it with stopping elements.

Set the saw frame to the desired angle: horizontal by rotating the swivel frame in relation to the table; vertical by rotating the vertical guides in relation to the pivot frame. The saw is ready to cut.



PRECISION MITRE SAW SAFETY PRECAUTIONS

Before cutting:

1. Check blade tensioning and its stability in the base.
2. Check that the swivel frame lock stops the pivot from sliding out of the saw table.
3. Visually check the condition of saw elements for missing parts or clear signs of damage.
4. Clamp the workpiece securely using workpiece stabilising elements of the saw.

Cut the workpiece with steady reciprocating moves. Avoid sudden jerks and lateral bending of the blade.

MANUFACTURER:
PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywilska 34
03-228 Warsaw, Poland



This instruction manual is protected by copyright. Copying it without the written consent of PROFIX Co. Ltd. is prohibited.

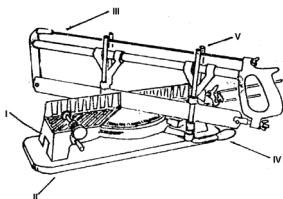


ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ НЕОБХОДИМО ОЗНАКОМИТЬСЯ С НАСТОЯЩЕЙ ИНСТРУКЦИЕЙ.

Сохранять инструкцию для возможного применения в будущем.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Необходимо ознакомиться со всеми предупреждениями, касающимися безопасности при эксплуатации, обозначенными символом , и всеми указаниями по технике безопасности.



I. Стол для пилы — одноэлементный, выполнен литьём под давлением и покрыт молотковой краской. Шкала позволяет устанавливать положение пилы и выполнять резку под необходимым углом.

II. Основание пилы — это древоподобная плита.

III. Рама пилы — со сменным пильным полотном. Обычно пилы поставляются с универсальным пильным полотном. Имеется возможность закрепления специальных пильных полотен — для древесины и лёгких металлов, пластмассы, а также стали.

IV. Регулировка глубины прореза — при помощи указанной ручки можно установить требуемую глубину резки.

V. Вертикальные направляющие — четыре направляющие обеспечивают надёжное перемещение пильного полотна.

МОНТАЖ

1. Извлечь элементы пилы из упаковки и проверить их комплектность.
2. Прикрепить древоподобную плиту к столу для пилы при помощи имеющихся в комплекте винтов.
3. Прикрепить узел вертикальных направляющих вместе с поворотной рамой к основанию пилы. Предохранить штырь рамы от выдвигания при помощи 2 длинных винтов с круглой головкой и шестигранным шлицом.
4. Развинтить раму пильного полотна, отвинтив барашковые гайки. Вдвинуть трубный элемент рамы пильного полотна в пластмассовые втулки узла вертикальных направляющих и выполнить сборку рамы пильного полотна, следя за тем, чтобы зубья пильного полотна были повернуты вниз.
5. Прочно привинтить к столу элементы, предназначенные для установки положения разрезаемого материала.
6. Рекомендуется прикрепить собранную торцовочную пилу к стабильной и ровной поверхности (к столу, верстаку или подобному устройству).

ВНИМАНИЕ: В упаковке может иметься пила частично собранная производителем. В этом случае следует пропустить выполненные уже операции и выполнить остальные.

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Прежде, чем уложить материал, предназначенный для разрезания, на столе для пилы, необходимо передвинуть вверх раму с пильным полотном по вертикальным направляющим до уровня, позволяющего на уложение материала на основании.

После размещения материала на столе, необходимо обязательно зафиксировать его неподвижно при помощи предназначенных для этого фиксирующих элементов.

Установить плечо пилы в соответствующее угловое положение в горизонтальной плоскости, поворачивая поворотную раму относительно стола для пилы в вертикальной плоскости. Для этого следует повернуть вертикальные направляющие относительно поворотной рамы. Пила подготовлена к разрезанию материала.



ТЕХНИКА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ ТОРЦОВОЧНОЙ ПИЛЫ

Прежде чем приступить к резке, необходимо:

1. Проверить натяжение пильного полотна и надёжность установки пилы на основании.
2. Проверить надёжность предохранения штыря поворотной рамы от выдвигания из стола пилы.
3. Проверить визуально техническое состояние элементов пилы, нет ли отсутствующих элементов или явных следов повреждения.
4. Надёжно закрепить разрезаемый материал, используя для этого элементы, предназначенные для установки расположения материала на столе для пилы.

Резку выполнять равномерным возвратно-поступательным движением, избегая рывков и изгибания пильного полотна в боковом направлении относительно плоскости рамы пильного полотна.

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ:

000 «PROFIX»
ul. Marywiłska 34
03-228 Warszawa, Польша



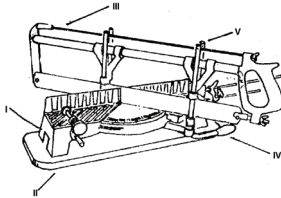
Настоящая инструкция по эксплуатации защищена авторскими правами. Запрещено её копирование и размножение без согласия ООО «ПРОФИКС».


ПЕРШ НІЖ ПОЧАТИ ЕКСПЛУАТАЦІЮ ВИРОБУ, НЕОБХІДНО ОЗНАЙОМИТИСЬ З ЦЬОЮ ІНСТРУКЦІЄЮ.

Зберігати інструкцію для можливого використання в майбутньому.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Необхідно ознайомитись зі всіма попередженнями щодо безпеки при експлуатації та зі всіма вказівками щодо техніки безпеки. ⚠



I. Стіл для пили – одноелементний, виконаний литтям під тиском і покритий молотковою фарбою. Шкала дозволяє встановлювати пилкове полотно та виконувати різання під необхідним кутом.

II. Основа пили – це деревоподібна плита.

III. Рама пили – зі змінним пилковим полотном. Зазвичай пили поставляються з універсальним пилковим полотном. Існує можливість закріплення спеціальних пилкових полотен – для деревини і легких металів, пластмаси та сталі.

IV. Регулювання глибини різання – за допомогою вказаної ручки можна встановити необхідну глибину різання.

V. Вертикальні напрямні пристрої – чотири напрямні пристрої запевнюють надійне переміщення пилкового полотна.

МОНТАЖ

1. Витягнути частини пили з упаковки і перевірити їх комплекtnість.
2. Прикріпити деревоподібну плиту до столу для пили за допомогою гвинтів, наявних в комплекті.
3. Прикріпити вузол вертикальних напрямних пристроїв разом з поворотною рамою до основи пили. Захистити штир рами від висування за допомогою 2 довгих гвинтів з круглою головкою і шестигранним шліцом.
4. Розгвинтити раму пилкового полотна, відкручуючи баранчикові гайки. Всунути трубний елемент рами пилуового полотна в пластмасові втулки вузла вертикальних напрямних пристроїв і виконати складання (монтаж) рами пилкового полотна, слідуючи за тим, щоб зубці пилкового полотна були повернуті вниз.
5. Повністю пригвинтити до столу елементи, призначені, щоб встановлювати положення матеріалу, що розрізається.
6. Рекомендується прикріпити змонтовану торцювальну пилу до стабільної та рівної поверхні (до столу, верстака або подібного пристрою).

УВАГА: В упаковці може знаходитись пила, що частково змонтована виробником. В цьому випадку слід пропустити виконані вже монтажні операції та виконати інші.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Перш, ніж укласти матеріал, призначений для розрізання, на столі для пили, необхідно пересунути вверху раму з пилковим полотном по вертикальних напрямних елементах до рівня, що дозволяє на укладання на основі матеріалу для розрізання.

Після укладання матеріалу на столі, необхідно обов'язково зафіксувати його нерухомо за допомогою призначених для цього фіксувальних елементів.

Встановити плече пили в відповідне кутове положення в горизонтальній площині, повертаючи поворотну раму відносно столу для пили в вертикальній площині. Для цього слід повернути вертикальні напрямні пристрої відносно поворотної рами. Пила є готова для розрізання матеріалу.


ТЕХНІКА БЕЗПЕКИ ПРИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ КУТОВОЇ ПИЛИ

Перш, ніж почати різання, необхідно:

1. Перевірити натягнення пилкового полотна і надійність установки пили на основі.
2. Перевірити надійність обертання штиря поворотної рами від висування зі столу пили.
3. Перевірити візуально технічний стан елементів пили, чи не відсутні якісь елементи (частини), чи немає явних слідів пошкодження.
4. Слід надійно закріпити матеріал, що розрізається, використовуючи для цього елементи, призначені для встановлення розміщення матеріалу на столі для пили.

Різання слід виконувати рівномірним зворотно-поступальним рухом, уникаючи ривків і вигинання пилкового полотна в бічному напрямку відносно площини рами пилкового полотна.

ВИРОБНИК:

Profix Sp. z o.o.,
 ul. Marywińska 34,
 03-228 Warszawa, Польща

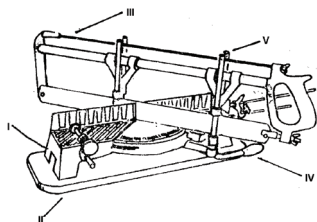


Ця інструкція захищена авторськими правами. Заборонено її копіювання /розмноження без згоди ТзОВ «ПРОФІКС».



PŘED ZAHÁJENÍM POUŽÍVÁNÍ SE SEZNAMTE S TÍMTO NÁVODEM. Uchovejte návod pro možné příští využití.

UPOZORNĚNÍ! Přečtěte si všechny výstrahy týkající se bezpečnosti používání, které jsou označeny symbolem Δ , a všechny pokyny týkající se bezpečnosti používání



I. Stůl pily - jednodílný prvek, vyrobený jako tlakový výrobek, pokrytý kladivkovou barvou. Měřítka umožňují požadované nastavení pilového listu a provedení řezu v příslušném úhlu.

II. Podstava pily - deska imitace dřeva.

III. Rám pily - s vyměnitelným listem. Normálně jsou pily dodávány s univerzálním listem. Existuje možnost upevnění speciálních listů na dřevo a lehké kovy, umělou hmotu a ocel.

IV. Nastavení hloubky řezu - pomocí znázorněného voliče lze nastavit požadovanou hloubku řezu.

V. Svislá vodítka - čtyři vodítka zajišťují přesné a pevné vedení pilového listu.

MONTÁŽ

1. Vyjměte prvky pily z obalu, zkontrolujte kompletnost sady.
2. Pomocí dodaných šroubů upevněte desku (imitace dřeva) ke stolu pily.
3. Upevněte soubor svislých vodítek společně s otočným rámem k podstavě pily. Pomocí dvou delších šroubů s kulatou hlavou a vnitřním šestihranem zajistíte proti posunu otočný čep.
4. Rozšroubujte rám pilového listu - odšroubujte křídlové matice. Zasaňte trubkový prvek rámu pilového listu do plastových objímek souboru svislých vodítek a smontujte rám pilového listu, otočte ozubenou stranu listu směrem dolů.
5. Dotáhněte ke stolu pily prvky sloužící k nastavení polohy řezaného materiálu.
6. Je vhodné upevnit smontovanou úhlovou pilu ke stabilnímu, vodorovnému povrchu (stůl, ponk nebo podobné vybavení).

POZNÁMKA: V balení se může nacházet pila částečně smontovaná u výrobce. V takovém případě vynechte kroky, které již byly učiněny, a soustředte se na ostatní.

POUŽITÍ

Před umístění materiálu na stůl pily je nutné posunout nahoru rám s pilovým listem po svislých vodítkách na úroveň umožňující položení řezaného materiálu na podstavu.

Po umístění materiálu na stůl je bezpodmínečně nutné jej znehybnit - pomocí předpokládaných stabilizačních prvků.

Nastavit rám pily do příslušné úhlové polohy, ve vodorovné rovině, prostřednictvím otočení otočného rámu vůči stolu pily, ve svislé rovině prostřednictvím otočení svislých vodítek vůči otočnému rámu. Pila je připravena k řezání materiálu.



PRAVIDLA BEZPEČNÉHO POUŽITÍ ÚHLOVÉ PILY

Před zahájením práce je nutné:

1. Zkontrolovat napnutí pilového listu a pevnost umístění na podkladu.
2. Zkontrolovat pevnost zajištění čepu otočného rámu proti vysunutí ze stolu pily.
3. Celkově vizuálně zkontrolovat technický stav prvků pily, zda nějaké prvky nechybí nebo evidentní stopy poškození.
4. Pevně upevnit řezaný materiál pomocí prvků sloužících ke stabilizaci polohy materiálu na stole pily.

Řez provádět rovnoměrným pohybem vpřed a vzad, zabránit škubání a ohybání pilového listu v bočním směru, ve vztahu k rovině rámu pilového listu.

VÝROBCE:

PROFIX SP. Z O.O.
 ul. Marywińska 34
 03-228 Varšava, Polsko



Tento návod je chráněn autorským zákonem. Jeho kopírování / rozmnožování bez písemného souhlasu společnosti PROFIX s.r.o. je zakázáno.

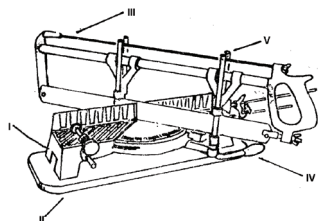


ÎNAINTE DE A ÎNCEPE SĂ UTILIZAȚI TREBUIE SĂ CITIȚI ACESTE INSTRUȚIUNI.

Păstrați instrucțiunile pentru uz ulterior.



BRÎDINĂJUMS! AVERTISMENT! Trebuie să citiți toate avertismentele referitoare la siguranța Δ de utilizare marcate cu simbolul și toate indicațiile privitoare la siguranța de utilizare.



I. Masa fierăstrău – dispozitiv dintr-o singură piesă turnată la presiune, vopsită cu vopsea lovitură de ciocan. Scala permite setarea dorită a lamei fierăstrăului și tăierea la unghiul dorit.

II. Suportul fierăstrăului – placă fibrolemnoasă.

III. Rama fierăstrăului – cu lamă schimbabilă. În mod obișnuit fierăstraiele sunt livrate cu lamă universală. Există posibilitatea de fixare a unor lame speciale pentru lemn și metale ușoare, mase plastice și oțel.

IV. Ajustarea adâncimii de tăiere - folosiți butonul indicat pentru a ajusta adâncimea de tăiere.

V. Ghidaje verticale – cele patru ghidaje asigură deplasarea exactă și sigură a lamei fierăstrăului.

MONTAJ

1. Scoateți piesele fierăstrăului din ambalaj, verificați dacă setul este complet.
2. Fixați placa fibrolemnoasă pe masa fierăstrăului cu ajutorul șuruburilor din dotare.
3. Fixați ansamblul de ghidaje verticale împreună cu rama rotativă pe suportul fierăstrăului. Protejați împotriva căderii capul rotativ al ramei cu așutorul a 2 șuruburi mai lungi cu cap rotund și hexagon pe interior.
4. Desfiletați rama lamei prin desfiletarea piuliței fluture. Introduceți țeava din rama lamei în bușele din plastic din ansamblul de ghidaje verticale și montați rama lamei, având grijă să rotiți lama cu partea cu dinți în jos.
5. Înfiletați pe masa fierăstrăului piesele destinate pentru stabilirea poziției materialului tăiat.
6. Vă recomandăm să amparați fierăstrăul unghiular montat pe o suprafață stabilă, orizontală (masă, masă de atelier sau alt echipament similar).

ATENȚIE: Ambalajul poate conține fierăstrăul parțial montat de către producător. În acest caz trebuie să omiteți activitățile deja efectuate și să vă concentrați pe cele rămase.

UTILIZARE

Înainte de a așeza materialul de tăiat pe masa fierăstrăului trebuie să ridicăți rama cu lama pe ghidajele verticale la un nivel care permite amplasarea materialului pe suport.

După ce ați amplasat materialul pe masă trebuie să-l imobilizați folosind piese de fixare destinate în acest scop.

Selectați unghiul dorit al ramei fierăstrăului pe plan orizontal rotind rama rotativă față de masa fierăstrăului, iar pe plan vertical rotind ghidajele verticale față de rama rotativă. Fierăstrăul este pregătit pentru tăiat materiale.



REGULI DE UTILIZARE ÎN CONDIȚII DE SIGURANȚĂ ALE FIERĂSTRĂULUI UNGHILAR

Înainte de a începe să tăiați trebuie să:

1. Verificați dacă lama fierăstrăului este bine trasă și dacă este amplasată sigur pe suprafața de suport.
2. Verificați dacă capul ramei rotative este bine protejat astfel încât să nu iasă din rama fierăstrăului.
3. Verificați în general vizual starea tehnică a pieselor fierăstrăului pentru a observa dacă nu lipsesc sau prezintă urme de defecțiuni.
4. Înfiletați sigur materialul de tăiat folosind piese destinate pentru stabilirea poziției materialului tăiat pe masa fierăstrăului.

Pentru a tăia faceți o mișcare uniformă înainte înapoi, evitați smuciturile și îndoirea lamei în direcția laterală față de planul ramei lamei fierăstrăului.

PRODUCĂTOR:
 PROFIX SP. Z O.O.
 ul. Marywilaska 34
 03-228 Varșovia, Polonia



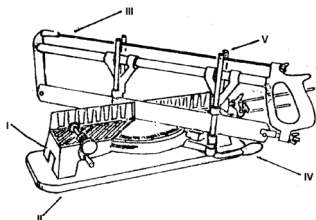
Prezenta instrucțiune este protejată prin dreptul de autor. Copierea/inmulțirea fără acordul în scris al firmei PROFIX Sp. z o.o. este interzisă.



PIRMS LIETOŠANAS SĀKUMA NEPIECIEŠAMS IEPAZĪTIES AR ŠO INSTRUKCIJU. Instrukciju saglabāt varbūtējai turpmākai lietošanai.



BRĪDINĀJUMS! Nepieciešams ievērot visus ar simbolu ⚠ apzīmētus drošas lietošanas brīdinājumus un visus drošas lietošanas norādījumus.



I. Zāģa galds – viendabīgs elements izgatavots no spiedlējuma, pārklāts ar metāla krāsu. Nonius dod iespēju uzstādīt vēlamo zāģa asmeņu griešanas leņķi.

II. Zāģa pamatne – koka imitācijas plāksne.

III. Zāģa rāmis – ar maināmu asmeni. Normāli zāģi tiek piegādāti ar universālo zāģa asmeni. Pastāv iespēja stiprināt speciālus zāģa asmeņus priekš koka un viegliem metāliem, plastmasas un tērauda.

IV. Griešanas dziļuma regulēšana – ar uzrādīto sviru un uzstādīt vēlamo griešanas dziļumu.

V. Vertikālās vadotnes – četras vadotnes nodrošina precīzu un drošu zāģa asmens vadīšanu.

MONTĀŽA

1. No iepakojuma izņemt zāģa elementus, pārbaudīt komplektāciju.
2. Ar pievienotām skrūvēm piestiprināt koka imitācijas plāksni pie zāģa galda.
3. Piestiprināt vertikālo vadotņu kompleksu kopā ar pagriežamo rāmi pie zāģa pamatnes. Ar divām garākām skrūvēm ar apaļo galvu un iekšējo sešstūri nofiksēt no izbīdīšanās rāmja pagriežamo tapu.
4. Atskrūvējot spārmuzgriežņus, izjaukt asmeņu rāmi. Iebidīt asmeņu caurules elementu vertikālo vadotņu sistēmas plastmasas buksēs un salikt asmeņu rāmi, atceroties pagriezt asmeni ar zobaino pusī uz leju.
5. Pie zāģa galda pieskrūvēt elementus paredzētus griežamā materiāla stāvokļa fiksēšanai.
6. Samontēto leņķa zāģi ieteicams piestiprināt pie stabilas, horizontālas virsmas (galda, dāba galda vai līdzīgas iekārtas).

UZMANĪBU: Iepakojumā var atrasties ražotāja daļēji salikts zāģis. Tādā gadījumā nepieciešams atstāt jau veiktās darbības un koncentrēties uz pārējām.

LIETOŠANA

Pirms griešanai paredzētā materiāla novietošanas uz zāģa galda, nepieciešams pārvietot rāmi ar zāģa asmeni uz augšu vertikālās vadotnes tā, lai būtu iespēja novietot materiālu uz pamatni.

Pēc materiāla novietošanas uz galda to nepieciešams noteikti nostiprināt ar šim nolīkam paredzētiem fiksācijas elementiem.

Zāģa plecu novietot atbilstošā leņķa stāvoklī, horizontālā plaknē pagriežot pagriežamo rāmi attiecībā pret zāģa galdu, vertikālā plaknē pagriežot vertikālās vadotnes attiecībā pret pagriežamo rāmi. Zāģis ir gatavs materiāla griešanai.



LEŅĶA ZĀĢA DROŠAS LIETOŠANAS PRINCIPI

Pirms griešanas sākuma nepieciešams:

1. Pārbaudīt zāģa asmeņu nostiepumu kā arī tā novietojuma stabilitāti uz pamatnes.
 2. Pārbaudīt pagriežamā rāmja tapas drošu fiksāciju pret izbīdīšanos no galda.
 3. Kopumā apskatīt zāģa elementu tehnisko stāvokli, vai viss ir savā vietā un nav acīmredzamu bojājumu.
 4. Droši nostiprināt apstrādājamo materiālu, izmantojot elementus paredzētus materiāla stāvokļa fiksācijai uz zāģa galda.
- Griešanu veikt ar vienmērīgu turp atpakaļ kustību, izvairoties no raustīšanas un asmens izliekšanas sānu virzienā attiecībā pret asmens rāmja plakni.

Ražotājs:

PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywilska 34
03-228 Varšava, Polija



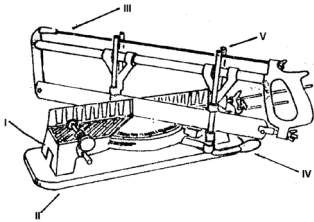
Šī instrukcija ir sargāta ar autortiesībām. Aizliegts to kopēt/pavairot bez PROFIX SIA rakstiskas atļaujas.



PRIEŠ PRADĖDAMI NAUDOTIS PRIETAISU, PERSKAITYKITE ŠIĄ INSTRUKCIJĄ. Šią instrukciją pasilikite ateičiai.



ISPĖJIMAS! Būtina perskaityti visus saugų prietaiso naudojimą liečiančius įspėjimus, pažymėtus simboliu ⚠, bei visus naudojimo saugą liečiančias taisykles.



I. Pjūklo stalo – sudarytas iš vieno elemento – slėginio liejimo, nudažyto kaldinto paviršiaus išvaizdą suteikiančiais dažais. Skalė leidžia nustatyti norimą pjūklo geležtės padėtį ir pjauti atitinkamu kampu.

II. Pjūklo pagrindas – medienos plokštė.

III. Pjūklo rėmas – su keičiama geležte. Paprastai pjūklai pristatomi su universalia geležte. Galima pritvirtinti specialias geležtes, skirtas medienai, lengvesiems metalams, plastikui ir plienui.

IV. Pjovimo gylio reguliavimas – parodyta rankenėle galima nustatyti norimą pjovimo gylį.

V. Vertikalios kreipiančiosios – keturios kreipiančiosios garantuoja tikslų ir tvirtą pjūklo geležtės darbą.

MONTAVIMAS

1. Išimkite pjūklo elementus iš pakuotės, patikrinkite, ar nieko netrūksta.
2. Kompletė esančių varžtų pritvirtinkite medienos plokštę prie pjūklo stalo.
3. Prie pjūklo pagrindo pritvirtinkite vertikaliąsias kreipiančiąsias ir pjūklo rėmą. 2 ilgesniais varžtais su apvaliomis galvutėmis ir vidiniu šešiakampiu pritvirtinkite rėmo apsisukančią ašį taip, kad ji neišsikištų.
4. Atsukite sparnuotąsias varžles ant geležtės rėmo. Įkiškite vamzdžio formos geležtės rėmo elementą į plastikines vertikaliųjų kreipiančiųjų įvorių ir pritvirtinkite geležtės rėmą, nepamiršdami jos dantytąją dalį nukreipti į apačią.
5. Prie pjūklo stalo prisukite elementus, skirtus pjaunamos medžiagos padėties nustatymui.
6. Rekomenduojame sumontuoti kampinį pjūklą pritvirtinti prie tvirtu, horizontalaus paviršiaus (stalo, darbastalio arba panašaus).

DĖMESIO! Pakuotėje gali būti dalinai gamintojo sumontuotas pjūklas. Tuomet atliktus veiksmus praleiskite ir atlikite tuos, kurie nėra atlikti.

NAUDOJIMAS

Prieš pjovimui skirtą medžiagą padėdami ant pjūklo stalo, pastumkite į viršų rėmą su geležte ant vertikaliųjų kreipiančiųjų taip, kad galėtumėte pjovimui skirtą medžiagą padėti ant pagrindo.

Padėtą ant stalo medžiagą būtina pritvirtinti taip, kad ji nejudėtų, tam panaudojant tvirtinančiuosius elementus.

Pjūklo rėmą nustatykite norimu kampu, horizontalioje plokštumoje pasukdami besisukantį petį pjūklo stalo atžvilgiu, o vertikalioje plokštumoje pasukdami vertikaliąsias kreipiančiąsias besisukančio rėmo atžvilgiu. Pjūklas paruoštas medžiagos pjovimui.



KAMPINIO PJŪKLO SAUGAUS NAUDOJIMO TAIKYKLĖS

Prieš pradėdami pjovimą:

1. Patikrinkite pjūklo geležtės įtempimą; patikrinkite, ar pjūklas stipriai pritvirtintas prie pagrindo;
 2. Patikrinkite, ar besisukanti ašis neišsikiš nuo pjūklo stalo;
 3. Vizualiai patikrinkite pjūklo elementų techninę būklę; patikrinkite, ar nėra matomų sugadinimo ženklų, ar netrūksta elementų;
 4. Stipriai pritvirtinkite pjovimui skirtą medžiagą, panaudodami tam elementus, skirtus medžiagos padėties ant pjūklo stalo nustatymui.
- Pjaukite tolygiu grįžtamuoju slenkamuoju judesiu, stengdamiesi nelenkti geležtės į šonus jos rėmo atžvilgiu bei staigiai netrūkšti.

GAMINTOJAS:

PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywińska 34
03-228 Warszawa, Lenkija



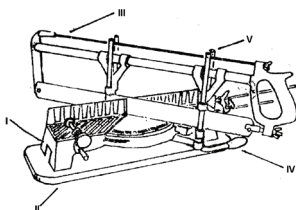
Ši instrukcija yra apsaugojama autoriaus teise. Kopijavimas/plėtojimas be PROFIX Sp. z o.o. leidimo raštu draudžiamas.


HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT!

Tartsa meg ezt az útmutatót későbbi tájékozódás céljából!



FIGYELMEZTETÉS! Az összes biztonságra vonatkozó figyelmeztetést és a biztonságos használatra vonatkozó összes útmutatót olvassni. ⚠



I. Fűrészasztal – egyrészes nyomásos öntvény elem, kalapácslakk bevonattal. A skálának köszönhetően pontosan be lehet állítani a fűrészlapot és elvégezni a gérvágást.

II. Munkalap – lemez faszerről anyagból.

III. Fűrész keret – cserélhető fűrészlappal. A fűrész univerzális fűrészlappal szállítjuk. Lehetőség van speciális fűrészlappal felszerelésére is pl. fához, könnyűfémhez vagy acélhoz.

IV. Vágás mélységének szabályozása – a tekerőcsavar segítségével be lehet állítani a kívánt vágási mélységet.

V. Függőleges sínek – a négy sín biztosítja a fűrészlap pontos és biztonságos haladását.

SZERELÉS

1. Vegye ki a fűrész részeit a csomagolásból és ellenőrizze le, hogy a készlet teljes-e.
2. A csomagolásban található csavarok segítségével rögzítse a faszerről lemezt a fűrészasztalhoz.
3. Rögzítse a síneket és a forgó keretet együtt a munkalaphoz. Rögzítse a forgó tengelyt a 2 db hosszú, belső nyílású imbusz csavarral, nehogy kicsússzon.
4. Csavarozza szét a fűrészlap keretét a szárnyas csavarok segítségével. Húzza át a fűrészlap keretének csőszerű részét a függőleges sínegység műanyag hüvelyébe, majd szerelje fel a fűrészlap keretét, ügyelve arra, hogy a fűrészlap fogazott oldala lefelé nézzen.
5. Csavarozza az asztalra a megvágni kívánt munkadarab helyzetét meghatározó elemeket.
6. Célszerű a kész gérvágó fűrész stabil, függőleges felületre rögzíteni (pl. asztalra, munkalapra vagy hasonló eszközhöz).

FIGYELEM: Megeshet, hogy a csomagolásban lévő fűrész a gyártó már részben összeszerelte. Ebben az esetben hagyja ki a már elvégzett lépéseket és fejezze be a hiányzó lépéseket.

HASZNÁLAT

Mielőtt a fűrészasztalon elhelyezné a vágandó munkadarabot, a függőleges síneken vezetve emelje fel a keretet a fűrészlappal együtt olyan magasra, hogy el tudja alatta helyezni az anyagot a lapra.

Azonnal rögzítse az anyagot az erre szolgáló rögzítők segítségével, amint az asztalra helyezi.

A forgó keret asztallaphoz képest történő elfordításával állítsa a fűrész keretét a megfelelő vízszintes szögbe, a függőleges sínek forgókereten történő elfordításával pedig állítsa be a megfelelő függőleges szöget. Megkezdheti az anyag fűrészelését a fűrészsel.


A GÉRVÁGÓ FÜRÉSZ BIZTONSÁGOS HASZNÁLATÁNAK FELTÉTELEI

A vágás megkezdése előtt:

1. Ellenőrizze le, hogy a fűrészlap éle feszes-e és biztosan fekszik a hüvelyben.
2. Ellenőrizze a forgókeret tengelyének rögzítését, és bizonyosodjon meg róla, hogy nem csúszhat ki a fűrész asztalból.
3. Szemrevételezte a fűrész részeinek műszaki állapotát, valamint bizonyosodjon meg róla, hogy semmilyen elem sem hiányzik, és nincsen sérülésnek nyoma.
4. Rögzítse biztosan a vágni kívánt anyagot a fűrészasztal erre szolgáló elemeivel.

Egyenletes toló-forgó mozgással végezze a vágást, kerülje a hirtelen rántásokat és ügyeljen, nehogy a fűrészlap a fűrészlap keretéhez képest oldalra hajoljon.

GYÁRTÓ:

PROFIX Kft.,
Marywilka út 34,
03-228 Varsó, Lengyelország



Az alábbi útmutatót szerzői jogok védik. Az útmutató másolása/sokszorosítása a PROFIX Kft. írásos engedélye nélkül tilos.



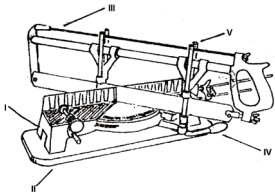
ENNE KASUTAMIST LUGEGE LÄBI KÄESOLEV KASUTUS- JUHE.

Säilitage antud kasutusjuhend võimalikuks edaspidiseks kasutamiseks.



TÄHELEPANU!

Tuleb tutvuda kõikide kasutusjuhendi ohutusreeglitega, mis puudutavad toote ohutut kasutamist. ⚠



I. Saelaud – see on valmistatud ühes tükis ajamina, kaetud haamer ja kiga. Skaala võimaldab saekette asetada soovitud tasemele ja lõigata vastava nurga all

II. Sae alus – puidulaadne plaat.

III. Sae raam – vahetatavate teradega. Tavaliselt on saed varustatud universaalse teraga. Võimalus on lisada spetsiaalseidsaelehti puidu, kergmetalli, tehismaterjali ja raua lõikamiseks.

IV. Lõikesügavuse reguleerimine – näidatud nupu abiga on võimalik seadistada lõike sügavust.

V. Vertikaalsed juhikud – neli juhikut tagavad täpse ja kindla saeketta töö.

PAIGALDAMINE

1. Eemaldage sae elemendid pakendist ja kontrollige, et komplekt oleks täielik.
2. Kinnitage puidulaadne plaat saelaua külge, kaasasolevate kruvide abil.
3. Kinnitage vertikaalsete juhikute komplekt koos pöörleva raamiga sae aluse külge. Kaitsta raami pöördtelge kohalt liikumise eest, 2 pikema ümmarguse peaga ja kuuskant kruvi abil.
4. Keerake tera raamile, kasutades kruvide keeramiseks tiibmutreid. Lükake raami toruelement plastist tera puksidele koos vertikaaljuhikutega ja kinnitage lõike raam, pidades meeles pöörlevate terade suunamist allapoole.
5. Kruvige saelauale elemendid, mis määravad tooriku asendi laual
6. Kokkupandud nurgeline saag on soovitatav asetada stabiilsele ja loodis pinnale (laud, töölaud või sarnastele kohtadele).

TÄHELEPANU: Pakendis sisalduv saag võib olla tootja poolt osaliselt monteeritud. Sellisel juhul tuleks vältida vastavate toimingute uuesti tegemist, keskendudes ülejäänud toimingutele.

KASUTAMINE

Enne lõigatava materjali asetamist sae lauale, tuleb liigutada ülemist raami tera vertikaalsetele juhikutele tasemeni, mis võimaldab materjali alusele asetamist

Pärast materjali asetamist lauale on oluline muuta see liikumatuks, selleks ettenähtud kinnitusedetailide abil

Asetage sae raam sobivasse nurgaposisiooni horisontaaltasandil, läbi saelaua pöörleva raami suhtes, vertikaaltasandil rotatsioonisüsteemidega, võrreldes pöörleva raami vertikaaljuhikutega. Saag on valmis materjali lõikamiseks



NURKSAE KASUTAMISE OHUTUSALASED NÕUDED

Enne lõikamisega alustamist tuleks:

1. Kontrollida saeketta pinget ja kinnitust.
 2. Veenduda, et pöörlev raam asetseb kindlalt saelaual.
 3. Visuaalselt kontrollida tera elementide üldseisundit, jälgides defekte või ilmseid kahjustusi.
 4. Kinnitage lõigatav materjal, kasutades selleks saeluale materjali kinnitamise vahendeid
- Lõikeid teha ühtlase liigutusega ja vältida latseratsiooni ja tera külgsuunas painutamist tera raami tasapinna suhtes.

TOOTJA:

PROFIX OÜ, Marywilska 34,
03-228 Varssavi, Poola



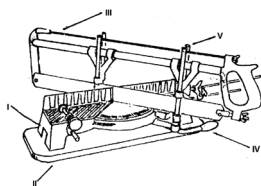
Käesolev kasutusjuhend on kaitstud autorikaitse seadusega. Kopeerimine/paljundamine ilma PROFIX OÜ nõusolekuta on keelatud.


ПРЕДИ ДА ПРИСТЪПИТЕ КЪМ УПОТРЕБА ТРЯБВА ДА СЕ ЗАПОЗНАЕТЕ СЪС СЛЕДНАТА ИНСТРУКЦИЯ.

Запазете инструкцията за евентуална бъдеща употреба.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Трябва да прочетете всички предупреждения, свързани с безопасността и всички бележки, свързани с безопасната употреба.



I. Маса на триона - елемент от една част, изработен чрез отливане под налягане, покрит с лаково покритие "ковано желязо". Скалата позволява надеждна настройка на триона и извършване на рязане под съответен ъгъл.

II. Основа на триона - плоча от дървесиноподобен материал.

III. Рама на триона - със сменяема ножовка. По стандарт трионите се доставят с универсална ножовка. Има възможност за монтиране на специални ножовки, за дърво и леки метали, пластмаси и стомана.

IV. Регулиране на дълбочината на рязане - с помощта на посочения въртящ бутон може да се зададе желаната дълбочина на рязане.

V. Вертикални водачи - четири водачи осигуряват точно и сигурно водене на ножовката на триона.

МОНТАЖ

1. Извадете елементите от опаковката и проверете комплектността на продукта.

2. С помощта на доставените винтове монтирайте плочата от дървесиноподобен материал към масата на триона.

3. Монтирайте възел с вертикалните водачи заедно с въртящата рама към основата на триона. Обезопасете щифта за въртене на рамата срещу измъкване като използвате 2-та по-дълъг винта с кръгла глава и вътрешния шестостен.

4. Разглобете рамата на ножовката, отвинтете крилчатите гайки. Пъхнете тръбния елемент на рамата на ножовката в пластмасовите втулки на възела на вертикалните водачи и сглобете рамата на ножовката като не забравите да завъртите зъбчатата част на ножовката надолу.

5. Прикрепете към масата на триона елементите, предназначени за фиксиране на положението на рязания материал.

6. Препоръчва се монтиране на триона за рязане под ъгъл към стабилна, хоризонтална повърхност (маса, работна маса или подобни).

ЗАБЕЛЕЖКА: В опаковката може да се намира частично сглобен от производителя трион. В този случай трябва да пропуснете вече изпълнените дейности и да довършите останалите дейности по сглобяването.

УПОТРЕБА

Преди да поставите предназначения за рязане материал върху масата на триона, трябва да преместите рамата с ножовката нагоре по вертикалните водачи на разстояние, позволяващо свободно поставяне на материала върху основата.

След поставяне на материала върху масата трябва задължително да го обездвижите с помощта на предвидените за това стъпки.

Поставете рамата на триона в съответно ъглово положение, в хоризонтална равнина - със завъртане на въртящата рама спрямо масата на триона, във вертикална равнина - със завъртане на вертикалните водачи спрямо въртящата рама. Трионът е готов за рязане на материала.


ПРАВИЛА ЗА БЕЗОПАСНА РАБОТА С ТРИОН ЗА РЯЗАНЕ ПОДЪГЪЛ

Преди да пристъпите към рязане, трябва да извършите следното:

1. Проверете опъна на ножовката на триона и нейното надеждно разположение върху основата.
2. Проверете надеждното закрепване на щифта на въртящата рама срещу изхлъзване от масата на триона.
3. Проверете визуално общото техническо състояние на елементите на триона - дали няма липсващи или повредени елементи.
4. Фиксирайте надеждно рязания материал, използвайки за тази цел елементите за обездвижване на материала върху масата на триона.

Рязането извършвайте с равномерно възвратно-постъпателно движение, избягвайки внезапно дърпане и огъване на ножовката настрани от равнината на рамата на триона.

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

ПРОФИКС ООД, ул. Марьвилска 34,
03-228 Варшава, Полша



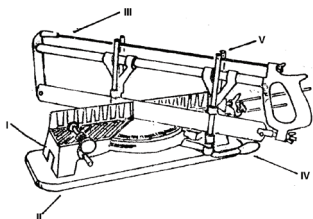


PRED ZAHÁJENÍM POUŽÍVANIA SA ZOZNÁMTE S TÝMTO NÁVODOM.

Uchovajte návod pre prípadné budúce využitie.



VÝSTRAHA! Prečítajte si všetky výstrahy týkajúce sa bezpečnosti a všetky pokyny týkajúce sa bezpečného používania. ⚠



I. Stôl píly – jednodielny prvok vyrobený ako tlakový odliatok, pokrytý kladivkovým laktom. Mierka umožňuje náležite nastaviť pilový list a rezanie vykonať pod požadovaným uhlom.

II. Podstavec píly – doska z dreveného materiálu.

III. Rám píly – s vymeniteľným listom. Píla je štandardne dodaná s univerzálnym pilovým listom. Existuje možnosť upevniť špeciálne pilové listy, na drevo alebo na ľahké kovy, plasty či oceľ.

IV. Nastaviteľná hĺbka rezania – pomocou regulačného kolieska môžete nastaviť požadovanú hĺbku rezania.

V. Zvislé vodidlá – štyri vodidlá zaručujú dôkladné a silné vedenie pilového listu.

MONTÁŽ

1. Vyberte prvok píly, skontrolujte, či je súprava kompletná.
2. Pomocou dodaných skrutiek k stolu píly upevnite dosku z dreveného materiálu.
3. K podstavcu píly namontujte modul zvislých vodidiel spolu s otočným rámom. Pomocou 2 dlhších skrutiek s okrúhlou hlavou a s vnútorným šesťhranným otvorom zabezpečte otočný čas rámu pred vysunutím.
4. Rozskrutkujte rám pilového listu odkrutkovaním krídlových matic. Zasuňte rovový prvok rámu pilového listu do plastových trúbok modulu zvislých vodidiel, následne namontujte rám pilového listu, pričom nezabúdajte, že pilový list musí smerovať zubami dole.
5. K stolu píly upevnite prvky slúžiace na nastavovanie polohy rezaného materiálu.
6. Zmontovanú uhlovú pílu odporúčame upevniť k stabilnému rovnému povrchu (napr. k stolu, dielenskému stolu alebo k podobnému vybaveniu).

POZOR: V balení sa môže nachádzať píla, ktorá bola vstupne zmontovaná výrobcom. V takom prípade vynechajte tie činnosti, ktoré už boli vykonané, a sústreďte sa na zostávajúce.

POUŽÍVANIE

Predtým, ako na stole píly položíte materiál, ktorý chcete píliť, najprv presuňte dohora rám s pilovým listom, na zvislých vodidlách, do takej výšky, aby ste mohli materiál slobodne položiť na podstavci.

Keď materiál položíte na stôl, bezpodmienečne ho zafixujte prvkami, ktoré sú na to určené.

Rám píly nastavte v požadovanom uhle, vo vodorovnej rovine otočením otočného rámu voči stolu píly, v zvislej polohe otočením zvislých vodidiel voči otočnému rámu. Píla je pripravená na rezanie (pílenie) materiálu.



ZÁSADY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA UHLOVEJ PÍLY

Pred začatím rezania/pílenia:

1. Skontrolujte napnutie pilového listu, ako aj správnosť (pevnosť) umiestnenia píly na podklade.
2. Skontrolujte, či je čas otočného rámu pevne zabezpečený pred zosunutím zo stola píly.
3. Vizualne skontrolujte celkový technický stav píly a jednotlivých dielov, či niektorý nechýba, alebo či nie je viditeľne poškodený.
4. Rezaný materiál silno upevnite, použite prvky, ktoré sú určené na fixovanie rezaného materiálu na stole píly.

Rezanie vykonávajte rovnomerným posuvným pohybom, v žiadnom prípade nevykonávajte prudké pohyby a nevykláňajte pilový list na strany, voči rovine rámu pilového listu.

VÝROBCA:

PROFIX s.r.o.
ul. Marywińska 34
03-228 Varšava, Poľsko



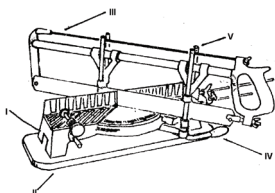
Tento návod je chránený autorským zákonom. Jeho kopírovanie / rozmnožovanie bez písomného súhlasu spoločnosti PROFIX s.r.o. je zakázané.


VOR NUTZUNG DER FRÜHJAHRSAJCKE DIESE GEBRAUCHSANLEITUNG SORGFÄLTIG LESEN.

Die Gebrauchsanleitung für eventuelle zukünftige Nutzung aufbewahren.


WARNUNG!

Lesen Sie alle Sicherheitswarnungen und -Hinweise hinsichtlich der sicheren Nutzung. ⚠



I. Säge Tisch – einteiliges Element, ausgeführt als Druckguss, beschichtet mit Hammerlack. Die Skala erlaubt die gewünschte Einstellung des Sägeblatts und Ausführung des Schnitts unter entsprechendem Winkel.

II. Sägebasis – holzähnliche Platte.

III. Sägerahmen – mit austauschbarem Sägeblatt. Normal werden Sägen mit Universal-Sägeblatt geliefert. Es besteht die Möglichkeit der Befestigung von Spezial-Sägeblättern, für Holz und leichte Metalle, Kunststoff sowie Stahl.

IV. Regulierung der Schnitttiefe – mithilfe des gezeigten Drehknopfes kann man die gewünschte Schnitttiefe einstellen.

V. Senkrechte Führungsschiene – vier Führungsschienen garantieren präzise und genaue Führung des Sägeblatts.

MONTAGE

1. Elemente der Säge aus der Verpackung nehmen, Set auf Vollständigkeit überprüfen.
2. Holzähnliche Platte am Säge Tisch befestigen, mithilfe der mitgelieferten Schrauben.
3. Baugruppe der senkrechten Führungsschienen zusammen mit dem Drehrahmen an der Sägebasis befestigen. Drehzapfen des Rahmens vor dem Hinausschieben sichern, mithilfe der zwei längeren Schrauben mit rundem Kopf und Innensechskant.
4. Sägeblattrahmen aufschrauben, durch Öffnen der Flügelmuttern. Rohrlement des Sägeblatt Rahmens in die Plastikstangen der Baugruppe der senkrechten Führungsschienen schieben und Sägeblattrahmen montieren, dabei das Drehen des Sägeblatts mit der gezahnten Seite nach unten nicht vergessen.
5. Die Elemente, die zur Bestimmung der Lage des geschnittenen Materials dienen, am Säge Tisch festschrauben.
6. Es wird die Befestigung der montierten Gehrungssäge an einer stabilen, waagerechten Oberfläche empfohlen (Tisch, Werkstattbank oder ähnliches).

ACHTUNG: In der Verpackung kann sich eine teilweise beim Hersteller montierte Säge befinden. In diesem Fall sind die bereits ausgeführten Tätigkeiten auszulassen – Sie sollten sich auf die restlichen Tätigkeiten konzentrieren.

GEBRAUCH

Vor dem Anbringen des zum Schneiden vorgesehenen Materials auf dem Säge Tisch, ist der Rahmen mit dem Sägeblatt nach oben zu schieben, auf den senkrechten Führungsschienen, auf eine Höhe, die das Ablegen des Materials auf der Basis ermöglicht.

Nach dem Ablegen des Materials auf dem Tisch sollten Sie dieses bedingungslos stilllegen, mithilfe der dazu vorgesehenen Fixierelemente.

Stellen Sie den Sägerahmen in entsprechender Winkellage ein, in der waagerechten Ebene, durch Drehung des Drehrahmens relativ zum Säge Tisch, in der senkrechten Ebene durch Drehung der senkrechten Führungsschienen, relativ zum Drehrahmen. Die Säge ist bereit zum Schneiden des Materials.


RICHTLINIEN DES SICHEREN GEBRAUCHS DER WINKELSAGE

Vor dem Beginn mit dem Schneiden:

1. Prüfen Sie die Sägeblatt-Spannung sowie die Sicherheit ihrer Lagerung am Untergrund.
2. Prüfen Sie die Sicherheit der Schutzvorrichtung des Drehrahmen-Zapfens vor dem Hinausschieben aus dem Säge Tisch.
3. Prüfen Sie allgemein optisch den Zustand der Sägeelemente, ob keine Mängel oder eindeutige Spuren von Beschädigungen bestehen.
4. Geschnittenes Material sicher befestigen, dazu die Elemente verwenden, die zur Bestimmung der Materialposition am Säge Tisch dienen.

Der Schnitt sollte mit gleichmäßiger Vorschub- und Rückwärtsbewegung ausgeführt werden, wobei ruckartige Bewegungen sowie Verbiegungen des Sägeblatts in seitlicher Richtung zu vermeiden sind, relative zur Ebene des Sägeblatt Rahmens.

HERSTELLER:

PROFIX Sp. z o.o.
Marywilka Str. 34,
03-228 Warschau, POLEN



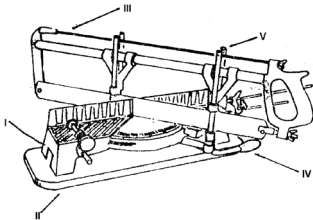
Diese wird mit dem Urheberrecht geschützt. Kopieren/vervielfältigen ohne die schriftliche Zustimmung der Firma PROFIX Sp. z o.o. ist verboten.



PRIJE POČETKA UPORABE POTREBNO JE PROČITATI SLJUDEĆE UPUTE. Tijekom čišćenja pridržavati se općih propisa o zaštiti na radu. Sačuvajte upute za eventualnu buduću uporabu.



UPOZORENJE! Potrebno je pročitati sva sigurnosna upozorenja označena simbolom i sve smjernice vezane za sigurno korištenje.



I. Stol pile - jednodijelni element izrađen tlačnim lijevom, pokriven lakom s metalnim efektom. Skala omogućava postavljanje lista pile i izvođenje rezanja pod odgovarajućim kutom.

II. Osnova pile – ploča od imitacije drvna.

III. Okvir pile – s izmjenjivim listom za rezanje. Pile se normalno isporučuju s univerzalnim listom za rezanje. Postoji mogućnost postavljanja specijalnih listova za rezanje, za drvo i lake metale, plastiku i čelik.

IV. Podešavanje dubine rezanja – pomoću pokazane ručice je moguće podesiti dubinu rezanja.

V. Okomite vodilice – četiri vodilice osiguravaju precizno i sigurno vođenje lista pile.

MONTIRANJE

1. Izvaditi elemente pile iz pakiranja, provjeriti kompletnost seta.
2. Pomoću isporučenih vijaka pričvrstiti ploču od imitacije drvna na stol pile.
3. Postaviti komplet okomitih vodilica skupa s okretnim okvirom na osnovu pile. Pomoću 2 duža vijaka s okruglom glavom i unutarnjim šesterokutom, osigurati od izvlačenja okretni poklopac okvira.
4. Odvrtanjem krilnih matice odvrnuti okvir lista za rezanje. Umetnuti cjevasti element okvira lista za rezanje u plastične čahure kompleta okomitih vodilica i postaviti okvir lista, vodeći računa da nazubljena strana lista za rezanje bude okrenuta ka dolje.
5. Zavrtnuti na stol pile elemente za postavljanje položaja rezanog materijala.
6. Preporuča se postavljati montiranu kutnu pilu na stabilnu vodoravnu površinu (stol, radionički stol ili na tomu sličnu opremu).

POZOR: U pakiranju se može nalaziti pila djelomično sastavljena od strane proizvođača. Tada je potrebno zanemariti radnje koje su već izvršene i koncentrirati se na ostale.

KORIŠTENJE

Prije postavljanja materijala predviđenog za rezanje na stol pile, potrebno je pomoći prema gore okvir s listom za rezanje, na okomitim vodilicama, na razinu koja omogućava postavljanje materijala na osnovu.

Nakon postavljanja materijala na stol, bez odlaganja ga je potrebno fiksirati pomoću za to predviđenih elemenata.

Postaviti okvir pile pod odgovarajući kutni položaj u vodoravnoj ravnini okretanjem okretnog okvira u odnosu na stol pile, u okomitoj ravnini okretanjem okomitih vodilica u odnosu na okretni okvir. Pila je spremna za rezanje materijala.



NAČELA SIGURNOG KORIŠTENJA KUTNE PILE

Prije početka rezanja potrebno je:

1. Provjeriti zategnutost lista pile i stabilnost njezinog položaja na podlozi.
2. Provjeriti sigurnost zaštite poklopca pokretnog okvira od izvlačenja sa stola pile.
3. Provjeriti uopćeno vizualno tehničko stanje elemenata pile, postoje li nedostaci ili evidentni tragovi oštećenja.
4. Sigurno pričvrstiti rezani materijal, koristeći za to elemente koji služe za postavljanje položaja materijala na stolu pile.

Rezati ravnomjernih pravocrtnim pokretima, izbjegavajući trzaje i savijanje lista za rezanje u bok u odnosu na ravan okvira lista.

PROIZVOĐAČ:

PROFIX SP. Z O.O.

ul. Marywiłska 34

03 -228 Varšava, Poljska



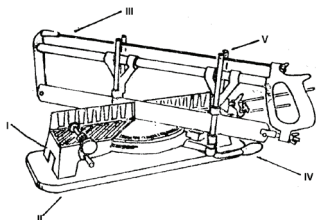
Ove upute su zaštićene autorskim pravima. Kopiranje / umnožavanje bez pisane suglasnosti tvrtke Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.



PRIJE POČETKA UPOTREBE POTREBNO JE PROČITATI SLJUDEĆE UPUTSTVO. Tokom čišćenja pridržavati se općih propisa o zaštiti na radu. Sačuvajte UPUTSTVO za eventualnu buduću UPOTREBU.



UPOZORENJE! Potrebno je pročitati sva bezbjednosna upozorenja označena simbolom i sve smjernice vezane za bezbjedno korištenje.



I. Sto pile – jednodijelni element izrađen tlačnim lijevom, pokriven lakom s metalnim efektom. Skala omogućava postavljanje lista pile i izvođenje rezanja pod odgovarajućim uglom.

II. Osnova pile – ploča od imitacije drveta.

III. Ram pile – s izmjenjivim listom za rezanje. Pile se normalno isporučuju s univerzalnim listom za rezanje. Postoji mogućnost postavljanja specijalnih listova za rezanje, za drvo i lake metale, plastiku i čelik.

IV. Podešavanje dubine rezanja – pomoću pokazane ručice je moguće podesiti dubinu rezanja.

V. Okomite vodilice – četiri vodilice osiguravaju precizno i bezbjedno vođenje lista pile.

MONTIRANJE

1. Izvaditi elemente pile iz pakovanja, provjeriti kompletnost seta.
2. Pomoću isporučenih vijaka pričvrstiti ploču od imitacije drveta na sto pile.
3. Postaviti komplet okomitih vodilica skupa s okretnim ramom na osnovu pile. Pomoću 2 duža vijaka s okruglom glavom i unutrašnjim šesterouglo, osigurati od izvlačenja okretni poklopac rama.
4. Odvrtanjem krilnih matica odvrnuti ram lista za rezanje. Umetnuti cjevasti element rama lista za rezanje u plastične čahure kompleta okomitih vodilica i postaviti ram lista, vodeći računa da nazubljena strana lista za rezanje bude okrenuta ka dolje.
5. Zavrtnuti na sto pile elemente za postavljanje položaja rezanog materijala.
6. Preporučuje se postavljati montiranu ugaonu pilu na stabilnu vodor-

avnu površinu (sto, radionički sto ili na tome sličnu opremu).

PAŽNJA: U pakovanju se može nalaziti pila djelomično sastavljena od strane proizvođača. Tada je potrebno zanemariti radnje koje su već izvršene i koncentrisati se na ostale.

KORIŠTENJE

Prije postavljanja materijala predviđenog za rezanje na sto pile, potrebno je pomoći prema gore ram s listom za rezanje, na okomitim vodilicama, na nivo koji omogućava postavljanje materijala na osnovu. Nakon postavljanja materijala na sto, bez odlaganja ga je potrebno fiksirati pomoću za to predviđenih elemenata.

Postaviti ram pile pod odgovarajući ugaoni položaj u vodoravnoj ravni okretanjem okretnog rama u odnosu na sto pile, u okomitoj ravni okretanjem okomitih vodilica u odnosu na okretni ram. Pila je spremna za rezanje materijala.



PRINCIPI BEZBJEDNOG KORIŠTENJA UGAONE PILE

Prije početka rezanja potrebno je:

1. Provjeriti zategnutost lista pile i stabilnost njenog položaja na podlozi.
 2. Provjeriti bezbjednost zaštite poklopca pokretnog rama od izvlačenja sa stola pile.
 3. Provjeriti uopćeno vizuelno tehničko stanje elemenata pile, postoje li nedostaci ili evidentni tragovi oštećenja.
 4. Sigurno pričvrstiti rezani materijal, koristeći za to elemente koji služe za postavljanje položaja materijala na stolu pile.
- Rezati ravnomjernim pravolinijskim pokretima, izbjegavajući trzaje i savijanje lista za rezanje u bok u odnosu na ravan rama lista.

PROIZVOĐAČ:

PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywilska 34
03 -228 Varšava, Poljska



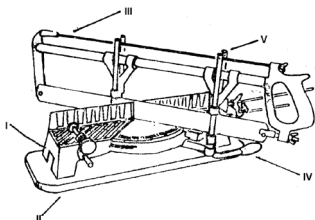
Ovo UPUTSTVO je zaštićeno autorskim pravima. Kopiranje / umnožavanje bez pisane saglasnosti firme Profix Sp. z o.o. je zabranjeno.



PRED UPORABO IZDELKA SE SEZNANITE Z NAVODILI ZA UPORABO. Med čiščenjem upoštevajte splošne predpise za varnost in zdravje pri delu. Shranite navodila za morebitno kasnejšo uporabo



OPOZORILO! Preberite vsa opozorila za varno uporabo, označena s simbolom, in vse varnostne napotke.



I. Miza za žago – enodelni element, izdelan kot tlačno litje in prekrit z lakom. Skala omogoča želeno nastavitve žaginega lista in izvedbo reza pod pravih kotom.

II. Osnova žage – lesena plošča.

III. Okvir žage – z zamenljivim rezilom. Običajno so žage dostavljene skupaj z univerzalnim rezilom. Na žago lahko namestite tudi posebna rezila za rezanje lesa in lahkih kovin, plastike in jekla.

IV. Prilagajanje globine rezanja – s pomočjo posebnega gumba lahko nastavite želeno globino rezanja.

V. Navpična vodila – štiri vodila zagotavljajo natančno in trdno vodenje lista žage.

MONTAŽA

1. Odstranite dele žage iz embalaže in preverite, ali ste prejeli vse dele.
2. S prejetimi vijaki privijte leseno ploščo na mizo za žago.
3. Vodila z vrtljivim okvirjem pritrдите na osnovo žage. Zavarujte vrtišče okvirja pred zdrsom z dvema daljšima vijakoma z okroglo glavo in šestkotno notranjostjo.
4. Sprostite okvir žaginega lista tako, da odvijete krilne matice. Potisnite cevni del okvirja žaginega lista v plastične tuljave sklopa navpičnih vodil in sestavite okvir žage, pri čemer pazite, da žagin list obrnete z zobato stranjo navzdol.
5. Na mizo za žago privijte dele za namestitev položaja materiala, ki ga želite razrezati.

6. Priporočamo, da sestavljeno kotno žago namestite na stabilno in vodoravno površino (miza, delovna miza ali podobna oprema).

POZOR: Izdelek lahko prejmete v delno sestavljeni obliki. V tem primeru preskočite že opravljene korake in nadaljujte s preostalimi.

UPORABA

Pređen material, ki ga želite rezati, položite na mizo žage, potisnite okvir z žaginim listom navzgor po navpičnih

vodilih do ravni, ki omogoča namestitev materiala na podlago.

Po namestitvi materiala na mizo le-tega fiksirajte s pomočjo za to predvidenih pritrdilnih elementov.

Roko žage nastavite v ustrezen kotni položaj, v vodoravni ravnini z obračanjem vrtljivega okvirja glede na mizo za žago, v navpični ravnini pa z vrtenjem navpičnih vodil glede na vrtljivi okvir. Žaga je pripravljena za rezanje materiala.



NAČELA ZA VARNO UPORABO KOTNE ŽAGE

Pred začetkom rezanja opravite naslednje:

1. Preverite napetost žaginega lista in trdnost njegove namestitve na podlagi.
2. Preverite, ali je zatič vrtljivega okvirja ustrezno zaščiten pred drsenjem z stojala žage.
3. Vizualno preverite splošno tehnično stanje delov žage, da deli ne manjkajo in niso poškodovani.
4. Trdno namestite obdelovani material, pri čemer uporabite dele za določitev položaja materiala na stojalu žage.

Režite z enakomernim gibanjem naprej nazaj, pri čemer se izogibajte trganju in upogibanju žaginega lista vstran glede na ravnino žaginega.

PROIZVAJALEC:

PROFIX SP. Z O.O.
ul. Marywilska 34,
03-228 Varšava, Poljska



Ta navodila so zaščiten z avtorsko pravico. Kopiranje/razmnoževanje brez pisnega soglasja podjetja Profix Sp. z o.o. je prepovedano.

